



ไอซ์!



タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมียะชิโกะไซโคริวพลาซ่า (UIP)
เรียบเรียงโดย สมาคมนานาชาติอุชิโนมียะ NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
อุชิโนมียะระบบะ โคริ4-1-1 อุชิโนมียะ โอ โมเตชัน โดสเคอร์ ชั้น 5



สารบัญ หน้า 2 โคลโดโมะ โนะอิเอะ , แอปพลิเคชันการแยกขยะ

หน้า 3 Festa my Utsunomiya 2018 เป็นต้น

หน้า 4 การแสดงสุนทรพจน์ของชาวต่างชาติ, การบริการล่ามอาสาสมัคร เป็นต้น



เชิญท่องเที่ยวอย่างสนุกสนาน !



< สัญลักษณ์บัตร IC การเดินทาง >

ถ้าต้องเดินทางไกลๆ นั่งรถไฟสะดวกดีนะครับ ดังนั้นจะขอแนะนำบัตร IC การเดินทางที่ใช้งานได้สะดวกเมื่อต้องขึ้นรถไฟ

Q บัตร IC การเดินทางคือ ?

A คือบัตรที่ใช้สำหรับขึ้นรถไฟโดยไม่ต้องนำเงินไป เป็นการชาร์ตบัตร (การเติมเงิน) ล่วงหน้า

Q มีกี่ชนิด ?

A มี 10 ชนิดหลักๆ

Q จะเลือกแบบไหนดี ?

A ที่ใช้มากที่สุดคือ บัตร Suica ที่ออกโดย JR อิกาชินอง

ที่จังหวัดโทจิกิ บัตร PASMO ที่ออกโดยรถไฟเอกชนก็ใช้ได้สะดวก โดยมีโตเกียวเมโทระเป็นศูนย์กลาง



ขอแนะนำ บัตร Suica และ PASMO 2 ชนิดนี้

	< Suica >	< PASMO >
	 <p>ตรวจสอบรายละเอียดได้จาก http://www.jreast.co.jp/suica/</p>	 <p>ตรวจสอบรายละเอียดได้จาก https://www.pasmo.co.jp/</p>
สถานที่ซื้อ	<p>สามารถซื้อได้ที่เครื่องจำหน่ายตั๋ว สถานี JR อิกาชินอง หรือ มิโตรีโนะมาโดะกุจิ จำนวนเงินจะต้องรวมเงินค่ามัดจำ 500 เยน</p> 	<p>ซื้อได้ที่เครื่องจำหน่ายตั๋วของสถานี จำนวนเงินจะต้องรวมเงินค่ามัดจำ 500 เยน</p> 
ชนิดของบัตร	<p>มี 3 ชนิด</p> <p>My Suica (ระบุชื่อ) บันทึกรหัส ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ เป็นต้น ถ้าหายสามารถออกใหม่ได้</p> <p>Suica (ไม่ระบุชื่อ) ไม่บันทึกรหัส ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ เป็นต้น ถ้าหายไม่สามารถออกใหม่ได้</p> <p>Suica ตัวประจำ เป็นบัตรที่ใช้เหมือนตัวประจำ และยังมีการบันทึกฟังก์ชัน Suica ในโทรศัพท์มือถือ ฟังก์ชันนี้มีเฉพาะ Suica !</p>	<p>มี 3 ชนิด</p> <p>PASMO(ระบุชื่อ) บันทึกรหัส ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ เป็นต้น ถ้าหายสามารถออกใหม่ได้</p> <p>PASMO (ไม่ระบุชื่อ) ไม่บันทึกรหัส ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ เป็นต้น ถ้าหายไม่สามารถออกใหม่ได้</p> <p>PASMO ตัวประจำ เป็นบัตรที่ใช้เหมือนตัวประจำ</p>

Q ใช้อย่างไร ?

เมื่อชาร์ตบัตรที่เครื่องจำหน่ายตั๋วแล้ว ก็ใช้ขึ้นรถไฟ !

โดยการแตะที่ เครื่องหมาย IC บริเวณช่องทาง ตรวจตั๋ว



< เครื่องหมาย IC >

ขอให้ใช้ได้สะดวกและเที่ยวให้สนุกนะครับ โอเบนโตะที่ขายในสถานีก็อร่อยนะครับ !



ระบบการจ่ายเงินช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่าย ที่ใช้สำหรับ 「โคโคโมะโนะอึเอะ」



มี 「โคโคโมะโนะอึเอะ」 สำหรับให้เด็กเล่นหรือใช้ชีวิตอยู่หลังเลิกเรียน ในช่วงเวลากลางวัน สำหรับนักเรียนชั้นประถมที่ผู้ปกครองไม่อยู่บ้าน โดยมีระบบการจ่ายเงินช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่ายที่ใช้สำหรับ 「โคโคโมะโนะอึเอะ」



กลุ่มเป้าหมาย ครอบครัวที่มีคุณสมบัติอย่างเช่น

「โคโคโมะโนะอึเอะ」 ในข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้

ครอบครัวที่ได้รับการคุ้มครองค่าครองชีพ

ครอบครัวที่ได้รับเงินช่วยเหลือการเข้าเรียน

จำนวนเงินช่วยเหลือ (จำนวนเงินที่ได้รับจากการชำระ)

นักเรียนชั้นประถม 1 คน ไม่เกิน 5,000 เยน (1 เดือน)

การสมัคร กรอกแบบยื่นคำร้องได้ที่ แผนกโซโกกักกุชู
(ที่ว่าการอำเภอชั้น 13) หรือ ที่ 「โคโคโมะโนะอึเอะ」
ยื่นคำร้องโดยตรงหรือส่งไปรษณีย์มาที่ 〒 320-8540
ที่ว่าการอำเภอแผนกโซโกกักกุชู

กรณีที่ได้รับการอนุมัติ ในเดือนที่ยื่นคำร้องจำนวนเงินที่ต้องชำระ
จะน้อยลง อย่างไรก็ตาม ผู้ที่ได้รับการอนุมัติในปี 2017 หากต้องการ
จะรับต่อจะต้องยื่นคำร้องอีกครั้ง

ติดต่อสอบถาม แผนกโซโกกักกุชู ☎ 028-632-2676



แอปพลิเคชันการแยกขยะ 「ซังอาร์」

สามารถดูวิธีการแยกขยะแบบง่ายๆจากนแอปพลิเคชันในสมาร์ทโฟน
มีการแจกแอปพลิเคชันรองรับการใช้งานในสมาร์ทโฟนที่สะดวกต่อ
การแยกขยะ ขยะรีไซเคิล รวมทั้งเพื่อความรวดเร็ว

ฟังก์ชันการทำงานหลัก

ปฏิทินวันเก็บขยะ

สามารถตรวจสอบปฏิทินการเก็บขยะ

การเตือนวันเก็บขยะ

สามารถตั้งเตือนวันเก็บขยะ เพื่อป้องกันการลืมวันที่ต้องทิ้งขยะ



พจนานุกรมการแยกขยะ

สามารถตรวจสอบวิธีการแยกขยะและวิธีการทิ้ง

ภาษาต่างๆที่รองรับ

ภาษาอังกฤษ • เกาหลี • จีน

ตรวจสอบแผนที่

เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กที่ต้องการทิ้งหรือสถานที่ตั้งกล่องทิ้ง
น้ำมัน ร้านขายบัตรสำหรับทิ้งขยะขนาดใหญ่ เป็นต้น
โดยตรวจสอบได้จากแผนที่

ค่าใช้จ่าย ฟรี มีค่าบริการการใช้โทรศัพท์

ติดต่อสอบถาม แผนกกำจัดขยะ ☎ 028-632-2414

กิจกรรมที่น่าสนใจ🎵



Festa my Utsunomiya 2018 ลานแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศบัมปะอียะ

~ ร่วมจับมือ เชื่อมความสัมพันธ์ ~

🕒 วันอาทิตย์ ที่ 20 พฤษภาคม 10 : 00 ~ 15 : 00

📍 < ร้านที่ออกบูธ >

การออกแสดงบูธ ทดลองประสบการณ์พิธีชงชาญี่ปุ่น • อาหารอินเดีย • อาหารบราซิล • อาหารไต้หวัน • อาหารเกาหลี • ลูกบิดเอฟริกัน • การทำขนมปังและไวน์ เบียร์ การค้าระบบแฟร้เทรดของกลุ่มนานาชาติอื่นๆ

< การแสดงบนเวที >

สนุกกับการแสดงดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นและดนตรีพื้นบ้านนานาชาติและการเต้นรำนานาชาติ

การสมัคร ไม่ต้องการ

@ บัมปะอียะ (ลานด้านล่างของศาลเจ้าฟูคาอาระยามะ)

☎ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ 028-616-1870



โคคุไซ โคริวชาลอน 🎵

🕒 ทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 16 : 00 ~ 18 : 00

26 พฤษภาคม การรำลึกถึงโกลเด้นวีคในอดีต

📍 กิจกรรมสานสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ
เชิญมาสนุกพร้อมกับครอบครัว!

ค่าใช้จ่าย ฟรี

@ อุซึโนมิยะ โคคุไซ โคริวพลาซ่า

☎ 028-616-1563



เปิดทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน!

งานเทศกาลเด็ก ห้องสมุดมินามิ 🎵

🕒 วันอาทิตย์ ที่ 20 พฤษภาคม 10 : 00 ~ 15 : 30

📍 「การแสดงดนตรีที่ให้ความเพลิดเพลินตั้งแต่ทารก」
โดยใช้เปียโนและไวโอลิน (10 : 30 ~ 11 : 30 380
ท่านแรก)

ทดลองประสบการณ์บรรณารักษ์ • การสนทนาพิเศษ •
การแข่งขันแรลลี่ต่อ:

ค่าใช้จ่าย ฟรี

@ ห้องสมุดมินามิ

☎ 028-653-7609



เทศกาลดอกไม้ & อุซึโนะมิยะซาซึคิ



🕒 วันเสาร์ ที่ 26 พฤษภาคม ~ วันอาทิตย์ ที่ 3 มิถุนายน

📍 กิจกรรมเพื่อความใกล้ชิดกับดอกไม้และต้นไม้ผ่านดอกซาซึคิ ดอกไม้เมืองอุซึโนมิยะ

ภายในงานมีการจัดแสดงซาซึคิจากผู้ปลูกที่ชื่นชอบจากทั่วประเทศ กว่า 250 ต้น สนุกกับการเลือกซื้อซาซึคิ ชมวิธีการบำรุงรักษา
การประมูลเพื่อการกุศล เป็นต้น

ค่าใช้จ่าย ฟรี

ที่จอดรถ ฟรี

@ มิจิโนะเอกิอุซึโนมิยะ โรมันจิกุมุระ (อุซึโนมิยะชิ นิซซาโตะมาจิเฮอิ 254)

☎ กรรมการจัดงานเทศกาลดอกไม้และอุซึโนมิยะซาซึคิ 028-632-2456



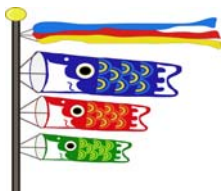


「ความใฝ่ฝันที่ญี่ปุ่น」

สวัสดีค่ะ ทุกท่าน ดิฉันชื่อ นาซึเท โอ มาจากประเทศจีนเมื่อมกราคม 2 ปีที่แล้ว
 เริ่มแรกที่มาญี่ปุ่น ตั้งใจว่าจะเรียนภาษาญี่ปุ่นด้วยตนเองคนเดียว แต่โอกาสที่จะพูดภาษามีน้อยมาก
 จึงเริ่มมาเรียนภาษาญี่ปุ่นที่สมาคมนานาชาติ
 ในห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น ดิฉันได้เรียนภาษาญี่ปุ่นกับอาจารย์ชาวญี่ปุ่นร่วมกับชาวต่างชาติจากประเทศต่างๆ
 และได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นทางวัฒนธรรมของญี่ปุ่นและประเพณีร่วมกัน เป็นการใช้เวลาที่มีประโยชน์มาก อาจารย์ก็ใจดี
 ตั้งใจสอนอย่างเต็มที่ จึงรู้สึกขอบคุณเป็นอย่างมาก
 ปัจจุบัน เรียนภาษาญี่ปุ่นและทำงานอารุไปทีไปด้วย แต่ถ้ามีเวลาก็จะไปเดินช้อปปิ้งออกกำลังกายเพื่อสุขภาพที่ยั่งยืน
 ไปท่องเที่ยวหรือไปทานอาหารที่ร้านอาหารยอดนิยมกับสามีบ้าง เป็นการเสริมสร้างกำลังใจในแต่ละวัน
 ในอนาคตอันใกล้นี้ ความใฝ่ฝันที่อยากจะเป็นจริงที่สุดคือ การได้เข้าทำงานในบริษัทของญี่ปุ่น
 เพื่อทำความเข้าใจประเทศญี่ปุ่นและวัฒนธรรมญี่ปุ่นอย่างลึกซึ้ง
 การจะเข้าไปทำงานจะต้องใช้ความสามารถทางภาษาญี่ปุ่นและคุณสมบัติขั้นสูง ดังนั้นจึงต้องพยายามเรียนมากๆ
 เพื่อให้ได้ทำงานในสาขาที่ชอบ
 ซึ่งในสภาพปัจจุบันยังไม่เพียงพอ ดังนั้นจึงต้องใช้ความพยายามเพื่อจะทำให้ความฝันเป็นจริงขึ้นมา

※สิ่งที่นำมาลงไว้เป็นเพียงส่วนหนึ่งจากบทความของผู้เขียน เชิญติดตาม ! การแสดงสุนทรพจน์ในลำดับต่อไป !

บริการของอุซึโนมิยะชิโคคุไซ โคริวพลาซ่า (UIP)



การบริการล่ามอาสาสมัคร

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

		ภาษาสเปน	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ	
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	ภาษาโปรตุเกส	อินทร์	อังการ	พุทธ	สุกรี
		วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)				
ที่ว่าการอำเภอ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤษหบดี	พฤษหบดีที่ 2	—	—	
	14:00-17:00	พฤษหบดี	—	พฤษหบดีที่ 2	พฤษหบดีที่ 2	
ปรึกษาทางกฎหมาย☎028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน(ระบบจอง)				

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วนของสถาบัน(อำเภอ, ตม, เป็นต้น)
 ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย
 ▶จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00
 ▶1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน
 ▶กรุณาเขียนใบคำร้องยื่นคำร้องและชำระเงินที่สมาคมนานาชาติ

โอ๊ย ! มีกรดีพิมพ์เป็นภาษาญี่ปุ่นแบบต่างๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย ในโฮมเพจของสมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ (UCIA)
<http://www.ucia.or.jp>
 และสามารถอ่าน โอ๊ย ! ฉบับย้อนหลังจากเว็บไซต์นี้